

State of Wisconsin  
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES  
Geographic Names Council  
101 S. Webster Street  
PO Box 7921  
Madison WI 53707-7921



## Wisconsin Geographic Names Council

### GEOGRAPHIC NAME PROPOSAL RECOMMENDATION

Proposed Geographic Name Sunkjalk Sep Creek

This is to notify the Wisconsin Geographic Names Council that:

Town of Greenfield - Monroe County  
(Name of government entity, organization, or individual)

Recommends that the Wisconsin Geographic Names Council:

☐ Approve the Proposed Name

☒ Reject the Proposed Name

☐ Render a Decision Without Our Recommendation

Difficulty in pronouncing  
suggested name change.

Comments (the following factors contributed to this recommendation; attach supporting documentation if appropriate):

Susan Zillmer  
(Name)

Clerk  
(Title)

P.O. Box 201  
(Address)

(608) 372-5085  
(Telephone)

Tunnel City WI 54662  
(City, State, ZIP Code)

SZillmer62105@gmail.com  
(E-mail)

Susan Zillmer  
(Signature)

10/30/15  
(Date)

Return to: State of Wisconsin  
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES  
Geographic Names Council  
101 S. Webster Street  
PO Box 7921  
Madison WI 53707-7921  
Telephone: (608) 266-3476  
Fax: (608) 267-4549  
E-mail: david.winston@wisconsin.gov

**From:** [Alexander Woods](#)  
**To:** [Winston, David E - DNR](#)  
**Subject:** Re: An odd question  
**Date:** Tuesday, September 29, 2015 4:21:15 PM  
**Attachments:** [image002.jpg](#)  
[image001.jpg](#)

---

Thank you so much!

Have a great day.

-Alex

On Tue, Sep 29, 2015 at 4:15 PM, Winston, David E - DNR  
<[David.Winston@wisconsin.gov](mailto:David.Winston@wisconsin.gov)> wrote:

Hello Mr. Woods,

I apologize I have not gotten back to you yet. There are no issues with the proposals, I have received both and begun processing them this week. If I had not mentioned it to you previously, a name change can take several months to go through the entire name change process. We will review this proposal at the next WGNC meeting at which point it will be passed up to the US Bureau on Geographic Names. Mr. Quackenbush as the proponent for both proposals will hear from the US Bureau on Geographic Names once they have completed their review.

We just updated our website not too long ago with information about the proposal and name change process. If you or any of the other proponents of this name change are curious about the process please visit our [website](#) or feel free to contact me with any questions or concerns.

Best,

**We are committed to service excellence.**

Visit our survey at <http://dnr.wi.gov/customersurvey> to evaluate how I did.

Dave E. Winston

Phone: [\(608\) 266-3476](tel:(608)266-3476)

[David.winston@wisconsin.gov](mailto:David.winston@wisconsin.gov)

**From:** Alexander Woods [mailto:[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)]

**Sent:** Tuesday, September 29, 2015 12:31 PM

**To:** Winston, David E - DNR

**Subject:** Re: An odd question

Mr. Winston,

I have been asked to check in and make sure that the application was received. Please let me know if everything looks in order.

Thank you so much,

-Alex

On Thu, Sep 24, 2015 at 10:35 AM, Alexander Woods  
<[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)> wrote:

Mr. Winston,

I am e-mailing you scans of the name change forms for the current "Squaw Creek" and "Squaw Lake" on Fort McCoy in Monroe County requesting that they be changed to "Suukjak Sep Creek" and "Suukjak Sep Lake". These have been signed by William Quackenbush, the Tribal Historic Preservation Officer for the Ho-Chunk nation. Also included in the .pdf are the associated maps of the lake and creek. I have carbon copied both Mr. Quackenbush and Mr. Mark McCarty, the Chief of Natural & Cultural Resources at Fort McCoy, onto this e-mail. Both of them have been instrumental in this process.

Please let me know if there is anything else I can do to help make this application successful.

Thank You,

-Alexander D. Woods, Ph.D.

Colorado State University

Center for the Environmental Management of Military Lands

Tomah Field Office

On Tue, Sep 22, 2015 at 3:39 PM, Winston, David E - DNR  
<[David.Winston@wisconsin.gov](mailto:David.Winston@wisconsin.gov)> wrote:

Hello Alex,

I appreciate your checking in with me. Since we've been working on this together a bit already it is okay if the proposals come in a little after the Oct 1<sup>st</sup> deadline. I will need them no later than Oct 16<sup>th</sup> however to give me enough time to seek an opinion from the county. You can mail them to me at the address listed below or scan the signed documents and send them directly to this email. If neither of those options work and it does come down to the wire you'd be welcome to drop them off in Madison as a last resort.

Send completed proposals to:

State of Wisconsin  
Department of Natural Resources  
Geographic Names Council  
PO Box 7921  
Madison WI 53707-7921

As far as maps go we do not have any specific guidelines. What you've attached is useful for me and I would include it with the case files.

Please let me know if you have further questions,

**We are committed to service excellence.**

Visit our survey at <http://dnr.wi.gov/customersurvey> to evaluate how I did.

Dave E. Winston

Phone: [\(608\) 266-3476](tel:(608)266-3476)

[David.winston@wisconsin.gov](mailto:David.winston@wisconsin.gov)

**From:** Alexander Woods [mailto:[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)]  
**Sent:** Tuesday, September 22, 2015 2:33 PM  
**To:** Winston, David E - DNR

Cc: [veregin@wisc.edu](mailto:veregin@wisc.edu)

**Subject:** Re: An odd question

Mr. Winston,

I am just checking in to let you know that this name change is still in the works. It would be more fun to watch two unwieldy institutions try to accomplish something simple if I wasn't in the middle of it. It should, however, be ready soon and I should be getting you the forms to change Squaw Creek and Squaw Lake in Monroe County to Suukjak Sep Creek and Suukjak Sep Lake before the October 1st deadline.

Do I have them mailed directly to you? If things really go down to the wire can I hand deliver them?

I was going to append a basic map with each proposal, and having never done this before I am not sure what is up to snuff. Is the attached map adequate or would you prefer the quads?

Thanks,

-Alex

On Thu, Jul 16, 2015 at 4:55 PM, Winston, David E - DNR  
<[David.Winston@wisconsin.gov](mailto:David.Winston@wisconsin.gov)> wrote:

I think the idea to use the English for "Creek" is a good one and it's personally great to hear there is some excitement about this name change by all the parties currently involved.

To answer Question 1: Each feature should have its own separate proposal form. The name justification for Suujak Sep Creek and Lake can either be copied on both forms or you can simply attach it as a separate document to accompany both proposals.

To answer Question 2: It helps me out if you can provide basic maps of the features, information about ownership of the land around the features, and any of the history of the creek and lake. Additional evidence you can provide that justifies the proposed name is also helpful for the proposal. For example, copies of materials like correspondences, articles, maps or other items that use the name Suukjak Sep help prove the proposed name is supported and is an appropriate

official name. These kinds of items can be submitted with the proposal or later as email attachments.

Thank you for coordinating the name proposal and as always, feel free to contact me with any more questions you may come across.

**We are committed to service excellence.**

Visit our survey at <http://dnr.wi.gov/customersurvey> to evaluate how I did.

Dave E. Winston

Phone: [\(608\) 266-3476](tel:6082663476)

[David.winston@wisconsin.gov](mailto:David.winston@wisconsin.gov)

**From:** Alexander Woods [mailto:[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)]

**Sent:** Wednesday, July 15, 2015 2:04 PM

**To:** Winston, David E - DNR

**Cc:** Howard Vereglin

**Subject:** Re: An odd question

Thank you both so much for your help with this. I can't technically speak for either party, but folks at the Fort and the Ho-Chunk Nation seem pretty excited about this. I should have no problem getting a proposal to you by October 1st, I just need to figure out which agency is going to officially submit it. The Ho-Chunk call the creek "Suukjak Sep Ni Sanak" meaning "Black Wolf Creek". I looked at how "Bois Brule River" handles the French name with "River" spelled out in English so I figured that approach was the way to go. It looks therefor like the appropriate name would probably be "Suukjak Sep Creek" meaning "Black Wolf Creek" with the word "Creek" spelled out in English. It sounds pretty nifty, and maybe Fort McCoy could put up a sign in the recreation area explaining the meaning of the name. It could be a nice thing.

Two questions:

1) To change the name of both Squaw Lake and Squaw Creek I fill out just the one form and include the position of the stream and the lake in the appropriate blanks, Correct? Do I put both "Suukjak Sep Creek" and "Suukjak Sep Lake" in

the "Recommended Feature Name" blank?

2) Do you have any tips on things to include to produce the best proposal possible.

Thank you again for your help,

-Alex

On Tue, Jul 14, 2015 at 9:09 AM, Winston, David E - DNR  
<[David.Winston@wisconsin.gov](mailto:David.Winston@wisconsin.gov)> wrote:

Alex – If you have any questions about submitting a name change proposal please feel free to contact me. We currently have the proponent fill out the form (you can add attachments) and mail it to the address listed on the top left with Attn: David Winston in the address line. You don't have to submit the proposal to me right away but if I can get it by October 1<sup>st</sup> I will be able to process everything before our next Council meeting and get it into the 2016 review cycle. This is definitely something we'd like to correct.

Howard - Thank you for cc'ing me. I also didn't realize there are still a number of "Squaw" named features and agree it would be worth looking into at our next meeting.

Best,

**We are committed to service excellence.**

Visit our survey at <http://dnr.wi.gov/customersurvey> to evaluate how I did.

**Dave E. Winston**

GIS Specialist/Cartographer – Water Quality Bureau/Water Division

Wisconsin Department of Natural Resources

Phone: [\(608\) 266-3476](tel:(608)266-3476)

Fax: [\(608\) 267-2800](tel:(608)267-2800)

[david.winston@wisconsin.gov](mailto:david.winston@wisconsin.gov)





---

**From:** Howard Veregin [mailto:[howard.veregin@wisc.edu](mailto:howard.veregin@wisc.edu)]  
**Sent:** Monday, July 13, 2015 4:00 PM  
**To:** Alexander Woods  
**Cc:** Winston, David E - DNR  
**Subject:** Re: An odd question

Alex

Not an odd question at all, and you have come to the right place. Unfortunately there are still some names like this on the landscape. To change a name, a proposal must be made to the Wisconsin Geographic Names Council, which votes and then sends the recommendation on to the US Board on Geographic Names. I am a member of the Wisconsin Council.

To submit a proposal see <http://dnr.wi.gov/lakes/gnc/2200124.pdf> and for more info on the Council see <http://dnr.wi.gov/lakes/gnc/>

I'm cc'ing David Winston on this email. He currently administers the Wisconsin Council and can provide more information if needed.

To be honest, I thought that most of these offensive names had been removed from Wisconsin years ago. However, a search on GNIS (<http://geonames.usgs.gov/domestic/>) -- the database of the US Board on Geographic Names -- show a number of these features still exists in the state. (David, this might be a topic for a future Council meeting.)

Let me know if I can help further.

Howard

**Howard Veregin, PhD, GISP**

Wisconsin State Cartographer

University of Wisconsin-Madison

[608-262-6852](tel:608-262-6852)

[howard.veregin@wisc.edu](mailto:howard.veregin@wisc.edu)

---

**From:** Alexander Woods <[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)>

**Sent:** Monday, July 13, 2015 2:28 PM

**To:** Howard Veregin

**Subject:** An odd question

Dr. Veregin,

I am sorry that I had to miss the Wisconsin Historic Landscape Community Forum. I currently supervise archaeological work at Fort McCoy and representatives of the Ho-Chunk nation have been frequently asking us if we can stop using the name of Squaw Creek and the man-made Squaw Lake in Monroe County as they consider the name to be offensive. Fort McCoy changed the name of the campground there years ago, but couldn't exactly change the name of the creek itself. I told them we could stop using it in our reports, but they rather correctly point out that using a different name for it in our reports (or just not referring to it at all) could get fairly confusing unless we could officially change the name for good. How does someone go about trying to change the official name of a creek? Do you know if such a thing is possible?

Thanks for your help,

-Alex

--

Alexander D. Woods Ph.D.  
Cultural Resource Project Manager  
Colorado State University

Center for Environmental Management of Military Lands  
Tomah Field Office  
[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)  
[\(715\)-896-9861](tel:(715)896-9861)

--

Alexander D. Woods Ph.D.  
Cultural Resource Project Manager  
Colorado State University  
Center for Environmental Management of Military Lands  
Tomah Field Office  
[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)  
[\(715\)-896-9861](tel:(715)896-9861)

--

Alexander D. Woods Ph.D.  
Cultural Resource Project Manager  
Colorado State University  
Center for Environmental Management of Military Lands  
Tomah Field Office  
[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)  
[\(715\)-896-9861](tel:(715)896-9861)

--

Alexander D. Woods Ph.D.  
Cultural Resource Project Manager  
Colorado State University  
Center for Environmental Management of Military Lands  
Tomah Field Office  
[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)  
[\(715\)-896-9861](tel:(715)896-9861)

--

Alexander D. Woods Ph.D.  
Cultural Resource Project Manager  
Colorado State University

Center for Environmental Management of Military Lands  
Tomah Field Office  
[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)  
[\(715\)-896-9861](tel:(715)896-9861)

--

Alexander D. Woods Ph.D.  
Cultural Resource Project Manager  
Colorado State University  
Center for Environmental Management of Military Lands  
Tomah Field Office  
[Alexander.Woods@colostate.edu](mailto:Alexander.Woods@colostate.edu)  
(715)-896-9861

Soper Creek, T19N, R4W, S27

Surface acres = 11.0, Miles = 6.5, Gradient = 26.1 feet per mile

Flowing in a general northerwesterly direction, this stream joins Rathbone Creek to form Big Creek west of Cataract. The water is clear, soft, and alkaline. Most of the bottom is sand with small amounts of gravel, bedrock, and silt present. Typed as a Class One brook trout stream, there are also a fair number of brown trout and a few rainbow trout. A few black bullhead and green sunfish may also be taken by anglers. There are no particular wildlife values. To protect the stream and to provide additional public access, the Department of Natural Resources has initiated an acquisition project on this creek. Two road crossings provide access and there are 3.4 miles of public frontage.

Sparta Creek, T18N, R2W, S30

Surface acres = 2.7, Miles = 1.7, Gradient = 29 feet per mile

This stream flows in a general westerly direction and is a tributary of Tarr Creek. The water is clear, soft, and alkaline. Sand is the dominant bottom type with detritus and a little gravel and silt present. The stream is Class Two brook trout water. There are no particular wildlife values. Six impoundments, including two ponds licensed as private fish hatcheries, are located on the stream. There are 2.8 miles of public frontage, but all of it lies within Camp McCoy where there is access by permit only. A state trunk highway crosses the stream, but there would be no general public access to the stream from the highway.

Spencer Creek, T19N, R4W, S28

Surface acres = 2.2, Miles = 4.0, Gradient = 22.9 feet per mile

A light brown colored, soft, alkaline stream that flows in a northerly direction and is a tributary of Big Creek. More than 95 percent of the bottom is sand and the remainder is gravel. It is Class One and Two brook trout habitat. There are about 19 acres of adjoining wetland. Wildlife values are low. Four road crossings provide access and there is 0.2 mile of public frontage.

Squaw Creek, T18N, R3W, S23

Surface acres = 3.5, Miles = 5.8, Gradient = 25.5 feet per mile

This soft, alkaline, light brown colored water flows in a southwesterly direction and is a tributary of the La Crosse River. A sand bottom predominates followed by rubble, gravel, and boulder in that order of abundance with about equal amounts of detritus, silt, and bedrock. It is Class Two brook trout habitat. There are no particular wildlife values. Two impoundments are on the stream. Except for about 0.4 mile of its length, all of the stream lies within Camp McCoy where access is by permit only. One road crosses the stream outside the military reservation.



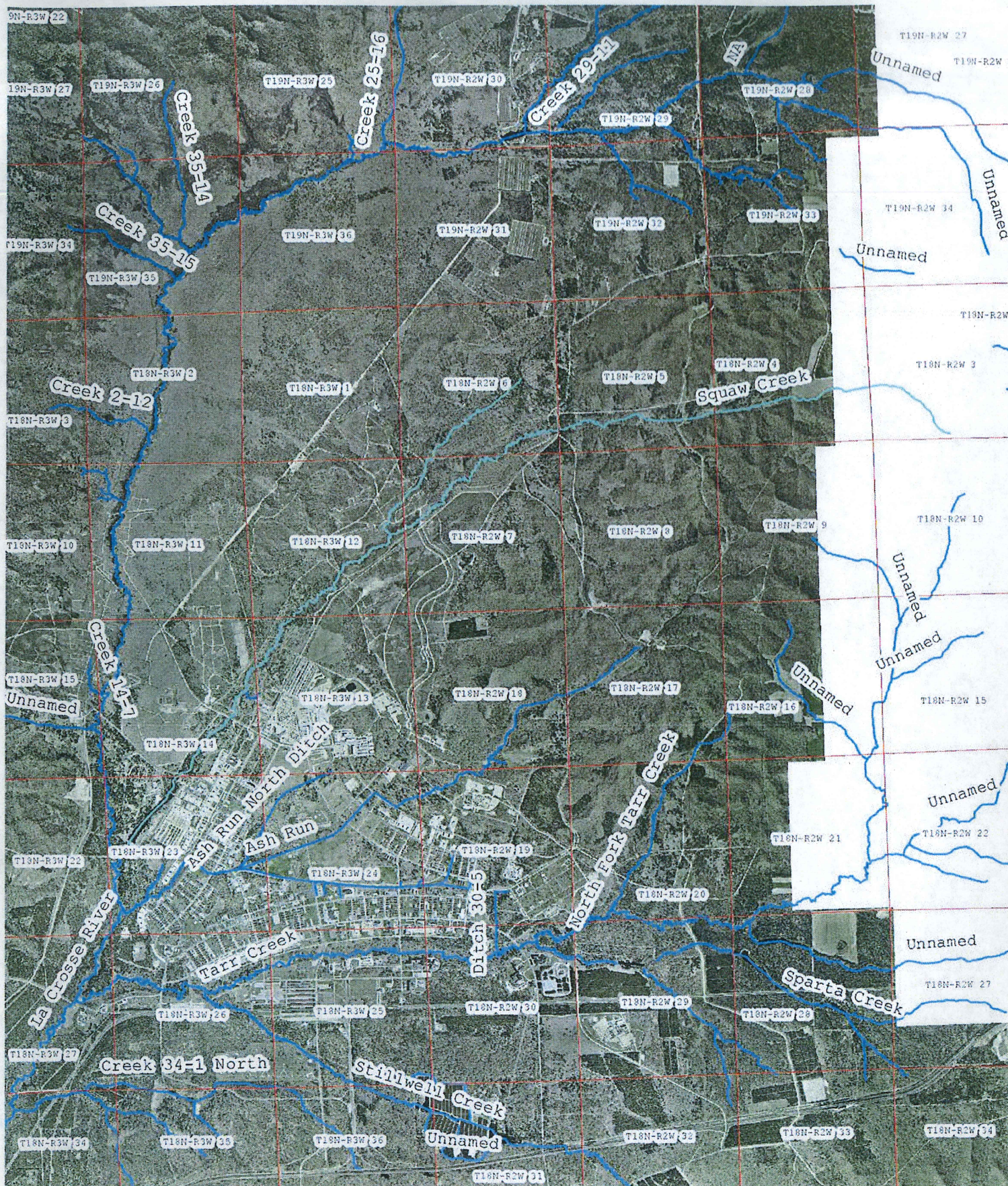
0.5

0.25

0

0.5 Miles

N



2

1

0

2 Miles

N



State of Wisconsin  
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES  
Geographic Names Council  
101 S. Webster Street  
PO Box 7921  
Madison WI 53707-7921



## Wisconsin Geographic Names Council

### GEOGRAPHIC NAME PROPOSAL RECOMMENDATION

Proposed Geographic Name Saukjak Sep Creek / Saukjak Sep Ni Sama k

This is to notify the Wisconsin Geographic Names Council that:

Township of La Fayette - Monroe Co.  
(Name of government entity, organization, or individual)

Recommends that the Wisconsin Geographic Names Council:

       Approve the Proposed Name

  X   Reject the Proposed Name

       Render a Decision Without Our Recommendation

*We would Recommend White Tail LAKE*

Comments (the following factors contributed to this recommendation; attach supporting documentation if appropriate):

Gordy / Sensee  
(Name)

Chair Town of LaFayette  
(Title)

9370 Deerwood Rd  
(Address)

608 - 633 - 4267  
(Telephone)

Sparta, WI 54656  
(City, State, ZIP Code)

        
(E-mail)

Gordy Sensee  
(Signature)

11/16/2015  
(Date)

Return to: State of Wisconsin  
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES  
Geographic Names Council  
101 S. Webster Street  
PO Box 7921  
Madison WI 53707-7921  
Telephone: (608) 266-3476  
Fax: (608) 267-4549  
E-mail: david.winston@wisconsin.gov